



主动返回缓冲器内部结构示意图  
Active-return damper diagrammatic drawing

当活塞运行到最大拉伸距时，不可以继续向外拉伸，否则会产生噪音或导致漏油。  
When the damper is fully decompressed, it cannot be exceeded any longer. Otherwise it will leads to the noise and leakage.

性能及使用注意事项:

- 1, 阻尼介质: 油;
- 2, 材质: 工程塑胶;
- 3, 使用温度: -20~80度, 不可在真空下使用;
- 4, 使用寿命: 最低50000次, 需要特殊环境及长寿命请联系我们;
- 5, 由于内部结构限制在使用时请特别注意, 在拉伸时不能超出产品的使用行程, 否则会产生噪音;
- 6, 不接受偏负荷(侧负荷); 在安装时本体外圆不能受压力变形, 会导致管体失圆而造成漏油或其它损坏;
- 7, 缓冲器压缩到最短时, 不能接受大于2KG压缩力, 否则会导致破坏本体;
- 8, 在使用时杆最前端不得偏离中心线0.3MM, 否则会导致大幅减少使用寿命;
- 9, 擅自调节缓冲力值; 当冲击速度越快时所产生的反作用力越大, 这样可以减少复位弹簧的拉力。

Matters needing attention:

1. Damping medium: oil
2. Material: POM
3. Operating temperature: -20 ℃-80 ℃
4. Service life: At least 50,000 times, (modification of design can be made if special environments and longer service life are required.)
5. Special attention: Because of the limit of the inner structure, the stroke cannot be exceeded more than the maximum distance. Otherwise it will leads to the noise and leakage.
6. Before and during the installation, no forces from outside allowed onto single part of the tube.
7. When the damper is totally compressed, the compressive force more than 2KG will destroy the structure of the tube.
8. The utmost end of the rod cannot offset by 0.3mm, otherwise, the service life will be sharply reduced.
9. The faster impact the damper bears, the larger reactive force there will be, it will reduce the pulling force for the spring to reset.

